





ЧИТАЙТЕ РОМАНЫ
ЭЛИС КОВЫ:

ЦИКЛ
«РОЖДЕННАЯ СТИХИЯМИ»:

Пробуждение воздуха

Падение огня

Кровь земли

Гнев воды

Кристалльная корона

ЦИКЛ
«УЗЫ МАГИИ»:

Сделка с королем эльфов

Танец с принцем фейри

Продолжение следует...



ЭЛИС
КОВА



СДЕЛКА
С
КОРОЛЕМ ЭЛЬФОВ



Freedom

МОСКВА
2024

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44
К56

Elise Kova
A Deal with the Elf King
Copyright © 2020 by Elise Kova
All rights reserved.

Cover Illustration © 2020 by Elise Kova. Used with permission.
All rights reserved.
Cover Illustration designed by Marcela Medeiros

Кова, Элис.

К56 Узы магии. Сделка с королем эльфов / Элис Кова ; [перевод с английского Е. Каштановой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 544 с. — (Young Adult. Магические бестселлеры Элис Ковы).

ISBN 978-5-04-164667-7

Три тысячи лет назад люди подверглись нападению эльфов — одной из самых могущественных рас на планете, владеющей дикой магией. С тех пор, согласно договору, каждые сто лет среди жителей острова Кэптон на эльфийский трон должна избираться Людская Королева — девушка, обладающая магической силой. Иначе все человечество ждет ужасная смерть.

Вот уже год эльфы не могут найти девушку, обладающую магией. В Кэптоне царит упадок и мрак. Луэлла, талантливая целительница, спасает людей лечебными отварами и травами. Делая доброе дело, девушка старается отвлечься от ужаса, что творится вокруг.

Пока сам Король Эльфов не является ей...

Все, что Луэлла знала о себе и своем детстве, оказывается ложью. Попав в чужую страну, наполненную чудовищной магией, она должна стать женой холодного и жестокого, но невероятно красивого эльфа. А мир, который казался призрачным кошмаром, сам нуждается в ее спасении. Но сможет ли она выбраться из оков эльфийской тьмы, когда ее собственное сердце в плену?

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Каштанова Е., перевод на русский язык,
2024

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-164667-7



*Для тех, кому нужен перерыв
и второй бокал вина*







одни

Есть лишь две причины, по которым эльфы приходят в наш мир: война или жены. Но, как бы то ни было, они несут с собой смерть. Делегацию эльфов ждут сегодня.

Стоит потянуться за следующей банкой, как начинают дрожать руки. Где-то среди емкостей с травами, стоящих на полках лавки, скрываются спокойствие и облегчение. Если я отброшу посторонние мысли, продолжу поиски нужных компонентов и займусь созданием лекарств, то смогу отыскать некое подобие покоя. Нужно сделать еще две припарки, сонное зелье, укрепляющее снадобье, несколько целебных мазей... В запасе лишь два часа, хотя на подобную работу уйдут все пять.

Если среди женщин Кэптона не отыщется Людская королева, начнется война. И мощь дикой эльфийской магии уничтожит все человечество. Если королева

найдется, мы исполним условия договора, и еще столетие люди смогут жить спокойно. Но девушка, которой выпадет эта роль, вполне может умереть.

Однако королевы пока нет, и город взбудоражен. Как и я.

Над дверью лавки звенит колокольчик, и я отвлекаюсь от мыслей о работе.

— Простите, лавка открыта лишь на крайний случай... — спокойно сообщаю я, опуская на прилавок тяжелую банку с сушеным корнем валерианы. И замечаю на глади полированного дерева знакомое отражение. Мужчина со светло-каштановыми волосами и огромными глазами, с большой сумкой в руках. Чтобы убедиться, я резко поднимаю голову. — Люк! Что ты здесь делаешь так рано?

На Люке обычная одежда, хотя, будучи Хранителем Грани, он привык одеваться иначе. Сейчас же темные штаны идеально разглажены, на ярко-синей тунике не заметно ни пятнышка грязи.

Хранители Грани присматривают за лесом, избрав своей вотчиной храм на окраине города, у подножия большой горы. Так уж сложилось, что именно они имеют дело с эльфами и следят, чтобы никто в Кэптоне не пересек случайно Грань. Тот барьер, что разделяет наш мир и земли эльфов, полные дикой магии.

Я быстро забываю о работе и выбираюсь из-за прилавка. Сумка Люка с глухим стуком падает на пол,

и парень обнимает меня. Дольше, чем обычно принято у друзей.

Наконец он немного ослабляет хватку, но полностью меня не отпускает. Придерживает за талию, а я не знаю, что делать со своими руками. И в конечном счете кладу их парню на плечи. Хотя мне хочется дотронуться до его груди.

— Я просто должен был тебя увидеть. — Он касается моей щеки костяшками пальцев.

Я запрокидываю голову и судорожно сглатываю.

Я хочу его поцеловать.

Желание это впервые возникло месяцев шесть назад, а может, и раньше. Я осознала его, когда мы с Люком отправились вглубь стылых болот, чтоб отыскать зимний корень. Тогда он рассказал мне, что у Хранителей Грани без Людской королевы станет втрое больше обязанностей. А значит, он не сможет проводить со мной достаточно времени.

Вероятно, мне хотелось поцеловать его и прежде, когда я даже не понимала, что такое поцелуи. Во время детских игр в лесах, ознаменовавших начало нашей дружбы на всю жизнь. Но стоило осознать это желание, и для меня начались мучения.

Если бы я по-прежнему считала Люка просто другом, то могла бы поцеловать его на спор или просто потому, что захотелось. Но теперь всякий раз, как он оказывался рядом, внутри все переворачивалось. И общение с ним давалось мне с трудом. Ведь поце-

ловать его я не могла. Это было бы жестоко... для нас обоих.

— Ну, ты меня увидел. — Я отступаю назад и принимаюсь разглаживать передник. Рядом с Люком мне приходится бороться с собой. Каждый миг причиняет боль. Хочется, чтобы он вновь меня обнял. Но я не могу себе позволить подобных желаний. Просто чувствую в глубине души. У меня нет на него времени. Долг зовет. А Люк, даже в качестве друга, слишком отвлекает. — Наверняка у вас с Хранителями куча дел. Ведь вечером придут эльфы. А в лес мы можем сходить завтра. — Если, конечно, оно вообще наступит.

— Я хочу забрать тебя сегодня. — Что за голос! О таком можно только мечтать. — Но не в лес, а дальше.

— О чем ты? — спрашиваю я и, вернувшись за прилавок, принимаюсь добавлять сушеные травы в серебряный чайник. Один из подарков Люка, который я очень ценю.

Парень преподнес мне чайник, когда я закончила учиться на травницу в Лэнтонской академии, расположенной на материке, за узким проливом. Другой подарок, ожерелье, Люк сделал, когда я была еще девочкой. С тех пор я его не снимала.

От обеих вещей просто захватывает дух, как, впрочем, и почти от всех изделий эльфийских мастеров. Хотя подобные товары весьма редки. И поэтому я обычно прячу ожерелье. Я вовсе не желаю создавать Люку неприятности из-за особого отношения к себе.

— Я хочу забрать тебя отсюда. — Он указывает на стоящую у ног сумку. — Я собрал припасы для путешествия. В гавани нас ждет готовая к отплытию лодка.

Я качаю головой. Будто бы таким образом смогу отыскать в его словах хоть какой-то смысл.

— Путешествие? Лодка?

— Начнем, конечно, с Лэнтона. У тебя ведь остались связи со времен обучения? Пока будем собираться в путь, мы могли бы пожить у кого-то из твоих старых друзей, — мимоходом замечает Люк, словно речь идет о прогулке к утесам к югу от города. Он не сводит с меня глаз, и я понимаю, что парень говорит серьезно. От страха во рту появляется металлический привкус. — А куда потом? Посмотрим. Хочешь взглянуть на бескрайние южные пустыни? Или, может, на Сланцевые горы на западе?

Я натужно смеюсь. Как бы мне хотелось свести все к шутке.

— Что на тебя нашло? Мы не можем просто так уехать. У меня здесь есть обязанности. И у тебя, вообще-то, тоже. Если я уйду, кто будет сращивать кости, лечить лихорадку и заботиться о том, чтоб не проявлялась Слабина? — «Хотя с последней даже я мало что могу сделать».

Слабина — губительная болезнь, поражавшая жителей Кэптона. И все мои попытки бороться с ней оказывались напрасными.

— Работа — всего лишь занятие, а вовсе не наша суть. Нас здесь ничто не держит. Мы не такие, как городские старожилы, жизнь в которых поддерживает лишь река Грань. Мы можем уйти. Сумеем отсюда выбраться.

— Пусть так, но сегодня появятся эльфы. Я должна закончить работу до городского собрания. Я не могу всех подвести. Мистеру Эбботу нужен чай, а Эмме — укрепляющее снадобье, иначе ее сердце...

— Луэлла, нам необходимо уходить. — Люк подходит ближе и, нависнув над прилавком, упирается в него локтями. Теперь он почти шепчет, бросая взгляд на ступени ведущей наверх лестницы.

— Родители еще спят, — поясняю я. Их комната как раз над моей лавкой. И все два часа, что я работала, наверху было тихо.

— Хранители пока не нашли Людскую королеву. И магия на границе уже некоторое время угасает. — Говорят, со смертью прежней королевы ее сила передается той, которой предназначено занять это место. Если не удастся разыскать новую королеву, никто не знает, что может случиться. Нечто небывалое. — Кое-кто из Хранителей думает, что, возможно, королевы здесь вовсе нет. И сила просто иссякла. Лишний повод для нас с тобой убраться отсюда, пока еще можем.

Три тысячелетия назад между эльфами и людьми был подписан договор. С тех пор ровно каждые сто лет среди жителей Кэптона избиралась Людская королева. Найти ее никогда не составляло труда. В конце концов,

лишь она одна владела магией. Но сейчас никто из девушек Кэптона не творил поступки силой мысли, не заставлял растения пробиваться из бесплодной земли, не обладал особой властью над животными.

С момента выбора последней Людской королевы минул уже сто один год, и это сказалось на жителях.

— Если королевы здесь нет, я точно не могу уйти. Слабина расползается. Люди умирают уже в сто десять лет. Я должна приложить все силы, чтобы остановить болезнь. — Если же начнется война, целители будут нужны как никогда. Но я не стану об этом говорить. О таком даже думать не хочется.

— Без королевы ты ничего не остановишь. Исчезает связь города с Гранью, и люди гибнут вместе с ней. Постепенно срок их жизни станет таким же, как у тех, кто обитает за пределами нашего острова. — Люк хватает меня за руки. — Эльфы на подходе, и мне приснился страшный сон. Пожалуйста, уйдем прямо сейчас.

— Люк, — мягко говорю я, протягивая руку, чтобы погладить золотистую тень на его подбородке. В последнее время он постоянно носит щетину. Я не знаю, отращивает он бороду или же, срезая все лишнее, намеренно оставляет на лице короткую растительность. В любом случае, такой его образ мне нравится. — Ты выглядишь так, будто вовсе не спал. И сильно волновался из-за долгого дня впереди. Давай я приготовлю тебе укрепляющий отвар и дам что-нибудь с собой, чтобы вечером ты смог уснуть.